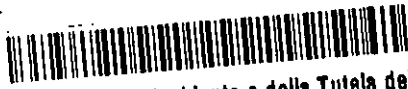




*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare*

Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI – Rischio Industriale – Prevenzione e Controllo  
integrati dell'Inquinamento

Roma. ....



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare – Direzione Salvaguardia Ambientale

U.prot DSA – 2009 – 0026049 del 01/10/2009

Indirizzi in allegato

Protocollo N.: .....

Pratica N.: DSA-RIS-00 [2009.0044] .....

TRASMESSO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

**OGGETTO: Autorizzazione Integrata Ambientale relativa alla centrale termoelettrica A2A S.p.A. di Cassano d'Adda (MI).  
Riunione della Conferenza di servizi del 29 settembre 2009  
- Trasmissione verbale.**

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione del 29 settembre 2009 della Conferenza di servizi concernente l'oggetto.

IL DIRIGENTE  
(Dott. Giuseppe Lo Presti)

All.:c.s.

## Elenco indirizzi

Al Presidente della Regione Lombardia  
Via Fabio Filzi, 22  
20124 Milano  
Fax n. 02 67655653  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
roberto\_formigoni@regione.lombardia.it  
mauro\_villa@regione.lombardia.it  
umberto\_benezzoli@regione.lombardia.it

Al Presidente della Provincia di Milano  
Via Vivaio 1  
20122 Milano  
Fax n. 02 77402102  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
presidenza@provincia.milano.it

Al Sindaco del Comune di Cassano d'Adda  
Via Manzoni 7  
20062 Cassano d'Adda (MI)  
Fax n. 0363 366245-215  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
agli indirizzi:  
sindaco@comune.cassanodadda.mi.it  
edoardo.sala@a2a.eu  
edoardo.sala@tim.eu.blackberry.com

Al Sindaco del Comune di Truccazzano  
Via G. Scotti, 50  
20060 Truccazzano (MI)  
Fax n.  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
segreteria@comune.truccazzano.mi.it

Al Ministero dell'Interno Ufficio di Gabinetto  
Piazzale del Viminale  
00184 Roma  
Fax n. 06 4741717  
Dipartimento dei vigili del fuoco, del soccorso  
pubblico e della difesa civile  
Fax n. 06 7187766-06 716362515  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it  
fabio.dattilo@vigilfuoco.it

Al Ministero del lavoro, della salute e delle  
politiche sociali Ufficio di Gabinetto - Settore  
Salute  
Via Veneto 56  
00187 Roma  
Direzione Generale Prevenzione e salute  
Fax n. 06 59943278  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
segr.PREV@sanita.it  
l.lasala@sanita.it

Al Ministero dello sviluppo economico  
Via Molise, 2  
00187 Roma  
Direzione Generale per l'Energia Nucleare, le  
Energie Rinnovabili e l'Efficienza Energetica  
Fax n. 06 47052847  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
segreteria.dgerm@sviluppoeconomico.gov.it

All'ISPRA Commissario Straordinario  
Via Vitaliano Brancati, 48  
00144 Roma  
Fax n. 06 50072389  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
massimo.bozzo@apat.it

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC  
c/o ISPRA  
Via Curtatone, 3  
00185 Roma  
Fax n. 06 50074281  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
ticali.dario@minambiente.it  
roberta.nigro@isprambiente.it

Alla Direzione Generale per la Qualità della Vita  
SEDE  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
minamb.tai@mclink.it

e p.c.

Alla A2A S.p.A.  
Centrale Termoelettrica di Cassano  
d'Adda  
Corso di Porta Vittoria, 4  
20122 Milano  
Fax n. 02 77203920  
Gli allegati verranno inviati via posta  
elettronica all'indirizzo:  
emilio.vigano@a2a.eu  
info@a2a.eu

Esclusivamente inviato via posta elettronica agli  
indirizzi:  
[tecnico3@comune.truccazzano.mi.it](mailto:tecnico3@comune.truccazzano.mi.it)  
[grazia.bartucci@comune.cassanodadda.mi.it](mailto:grazia.bartucci@comune.cassanodadda.mi.it)  
[piero\\_fabris@regione.lombardia.it](mailto:piero_fabris@regione.lombardia.it)  
[francesca.giarolli@isprambiente.it](mailto:francesca.giarolli@isprambiente.it)  
[mantovani.antonio@minambiente.it](mailto:mantovani.antonio@minambiente.it)  
[anna.ferrari@a2a.eu](mailto:anna.ferrari@a2a.eu)  
[massimo.tiberga@a2a.eu](mailto:massimo.tiberga@a2a.eu)



IL PRESENTE VERBALE  
UNITAMENTE AGLI  
ALLEGATI È COMPOSTO  
DA N° 19 PAGINE .



IL DIRIGENTE  
(Dr. Giuseppe La Piana)

*Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare*

*Direzione Salvaguardia Ambientale*

**OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale relativa alla centrale termoelettrica A2A S.p.A. di Cassano d'Adda (MI)**

**RESOCONTO VERBALE  
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI del 29 settembre 2009**

Il giorno 29 settembre 2009, alle ore 10.00, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, in Roma, si è riunita la Conferenza di Servizi convocata con nota prot. n. DSA-2009-0025027 del 22 settembre 2009, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 5, comma 10 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, e s.m.i., ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) per centrale di Cassano d'Adda (MI).

Alla riunione partecipano il rappresentante del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), i rappresentanti della Regione Lombardia, e dei Comuni di Cassano d'Adda e Truccazzano, Amministrazioni competenti in materia ambientale a norma dell'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005 e i rappresentanti dell'ISPRA ai sensi dell'art. 5 comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005. Interviene, inoltre, il rappresentante della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente. Risultano assenti i rappresentanti del Ministero dello sviluppo economico, del Ministero dell'interno e del Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali e il rappresentante della Provincia di Milano (*All. 1*).

Il Presidente apre la riunione richiamando l'istruttoria condotta dalla Commissione IPPC sulla base dell'istanza presentata dalla Società A2A S.p.A., in data 28 settembre 2006 (acquisita con prot. n. DSA-2006-0025108) e delle successive integrazioni, nonché il parere istruttorio conclusivo espresso dalla Commissione IPPC e relativo piano di monitoraggio e controllo trasmessi con nota del 22 settembre 2009, prot. n. CIPPC-00-2009-0001992 (acquisita con prot. n. DSA/2009/0025022 del 22 settembre 2009).

Il Presidente informa altresì la Conferenza che la società richiedente, con nota prot.n. 2009-A2A-18076-P del 25 settembre 2009 (DSA-2009-0025505 del 28 settembre 2009), che si allega al presente verbale (*All. 2*), ha presentato osservazioni al parere istruttorio. Propone pertanto la sua audizione.

Il Presidente fa presente inoltre che il Ministero dello Sviluppo Economico con nota prot. 0107998 del 28 settembre 2009 nel comunicare l'impossibilità a partecipare alla riunione si è espresso favorevolmente in merito al rilascio dell'autorizzazione per l'impianto in oggetto chiedendo di porre particolare attenzione alle osservazioni del gestore (*All. 3*).

AM FJ MP H 1 del  
Francesca

Il rappresentante della Regione Lombardia consegna alla conferenza un documento prot. n. T1.2009.0017589 del 24 settembre 2009 con le modifiche al parere istruttorio (All. 4).

Il Presidente sottopone pertanto alla Conferenza, che approva, il seguente O.d.G.:

1. esame delle osservazioni concernenti la documentazione oggetto della Conferenza trasmesse dalla società con nota prot.n. 2009-A2A-18076-P del 25 settembre 2009;
2. esame della proposta di modifica al parere consegnate dalla Regione in sede di conferenza;
3. discussione in merito al parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC in data 22 settembre 2009, prot. n. CIPPC-00-2009-0001992, comprensivo del piano di monitoraggio e controllo, e determinazioni in ordine al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale.

Viene, pertanto, invitato ad intervenire il gestore che illustra le osservazioni di cui alla sopracitata nota del 25 settembre 2009.

Conclusa l'audizione del gestore, il Presidente apre la discussione sui punti all'O.d.G.

La Regione Lombardia illustra le modifiche proposte, nel rispetto delle quali, esprime parere favorevole in merito al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale all'impianto in oggetto.

Il rappresentante della Commissione IPPC si dichiara disponibile a recepire le osservazioni della Regione mentre ritiene che le osservazioni del gestore non siano accoglibili in quanto la caldaia oggetto delle medesime, come chiarito nel parere non può essere definita caldaia di emergenza. Propone poi di adeguare il piano di monitoraggio e controllo introducendo l'obbligo di comunicazione tempestiva dell'utilizzo della vecchia caldaia ausiliaria onde consentire le previste misurazioni e aggiungendo tra le prescrizioni del parere istruttorio l'obbligo di comunicare le date di avvio e di messa a regime della nuova caldaia e di smantellamento della caldaia esistente onde consentire i relativi controlli.

I Comuni di Cassano d'Adda e Truccazzano concordano nell'esprimere parere favorevole in merito al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale all'impianto in oggetto recependo le proposte della Regione e del rappresentante della Commissione IPPC.

I rappresentanti dell'ISPRA esprimono, ai sensi dell'art. 5 comma 11, del D.Lgs. n. 59/2005, come modificato dal D.Lgs. n. 4/2008, parere favorevole in merito al piano di monitoraggio e controllo proposto con le modificazioni accolte.

La regione Lombardia conferma il proprio parere favorevole anche alla luce delle proposte del rappresentante della Commissione.

**La Conferenza delibera quindi di:**

- a) **adeguare il parere istruttorio, comprensivo del piano di monitoraggio e controllo, con le integrazioni concordate in corso di seduta.**
- b) **esprimersi favorevolmente in merito al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio della centrale termoelettrica sita nel Comune di Cassano d'Adda di cui alla domanda presentata in data 28 settembre 2006 dalla Società A2A S.p.A., con sede in Milano, Corso di Porta Vittoria 4, e successivamente integrata, alle**

del AM Pto WP JF 2  
 Franco Gallo

**condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 22 settembre 2009, prot. n. CIPPC-00-2009-0001992, come adeguato ai sensi della lett. a);**

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.

Il Presidente alle ore 11:30 dichiara conclusa la seduta.

Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare

Per la Regione Lombardia

Per il Comune di Cassano d'Adda

Per il Comune di Truccazzano

Per la Commissione IPPC

Per l'ISPRA

**ALLEGATO 1**

**Elenco nominativo dei rappresentanti**

<b>Nominativo</b>	<b>Ente rappresentato</b>
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare – Direzione per la salvaguardia ambientale
assente	Ministero dell'interno
assente	Ministero del lavoro, della salute e delle politiche sociali
assente	Ministero dello sviluppo economico
Ing. Piero Fabris	Regione Lombardia
assente	Provincia di Milano
Arch. Grazia Maria Bartucci	Comune di Cassano d'Adda
Arch. Giuseppe Luigi Minei	Comune di Truccazzano
Prof. Antonio Mantovani	Commissione IPPC
Dott. Fiorenzo Fumanti Dott.ssa Francesca Giarolli	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.



**Regione Lombardia**

Regione Lombardia - Giunta QUALITA' DELL'AMBIENTE
25/09/2009 09:33 Partenza 25/09/2009 09:33
T1.2009.0017597

**La Giunta**

Assessore  
alla Qualità dell'Ambiente

Al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare.

*Direzione Generale per la salvaguardia  
dell'Ambiente*

Divisione VI - Rischio Industriale – Prevenzione e  
Controllo Integrati dell'Inquinamento.

**Oggetto: Conferenza dei Servizi per il rilascio delle Autorizzazioni Integrate Ambientali (A.I.A) per l'impianto Centrale termoelettrica A2A in comune di Cassano d'Adda (Mi)**

Io sottoscritto, Ponzoni Massimo, Assessore Regionale della Qualità dell'Ambiente, delego l'ing P. Fabris Funzionario della DG Qualità dell'Ambiente a rappresentarmi nella Conferenza dei Servizi convocata ai sensi dell'art. 5 del d.lgs n°59/05, in data 29/09/2009 presso la sala Europa, VII piano dell'omonimo Ministero, in via Capitan Bavastro, 174, Roma

Distinti Saluti


Assessore Qualità dell'Ambiente  
(Massimo Ponzoni)



Visto del Direttore Generale  
(Dott. Umberto Benazzoli)



Visto del Dirigente della Struttura  
(Dott. Carlo Licotti)







**COMUNE DI TRUCCAZZANO** Provincia di Milano

Servizio Gestione del Territorio - Ecologia e Tutela Ambientale

6/19  
MP

Prot. n. 10583  
06.09.04\_2009


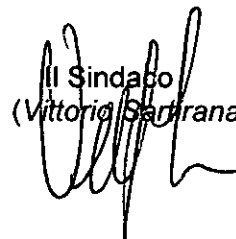
28.09.2009

Spett.  
Ministero dell'Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare  
via Capitan Bavastro, 174  
Roma  
**BREVI MANU**

Il sottoscritto Vittorio Sartirana, Sindaco pro tempore del Comune di Truccazzano, Via G. Scotti, 50, delega l'Arch. Giuseppe Luigi Minei, nato a Matera, il 21/08/1957, quale Responsabile del Servizio di Gestione del Territorio del Comune di Truccazzano quale tecnico competente in materia a rappresentarlo alla Conferenza dei Servizi di cui all'art. 5 comma 10 del D.Lgs. 59/2005 per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale termoelettrica a2a spa di Cassano d'Adda che si terrà il giorno 29.09.2009 presso il Vs spettabile Ministero.

In fede.

Il Sindaco  
(Vittorio Sartirana)





CITTA' DI CASSANO D'ADDA

Provincia di Milano

IL SINDACO

Cassano d'Adda, 29 settembre 2009  
Protocollo n. 21.046  
Segr/uf

Spett.le  
MINISTERO DELL'AMBIENTE E  
DELLA TUTELA DEL TERRITORIO  
Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale  
c.a. del dott. Giuseppe Lopresti  
Via C. Colombo, 44  
00147 ROMA  
FAX 0657225068

**OGGETTO:** Conferenza dei Servizi AIA centrale termoelettrica Cassano d'Adda del 29/09/2009.

Il sottoscritto Edoardo Giuseppe Sala, Sindaco del Comune di Cassano d'Adda, vista la convocazione della Conferenza in oggetto, indetta per il giorno 29 settembre 2009, presso il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio - Direzione Generale per la salvaguardia ambientale - Roma;

### DELEGA

L'arch. Grazia Maria Bartucci, nominata con Decreto del Sindaco n. 13 del 29/08/2009 quale Responsabile dei Servizi Tecnici del Comune di Cassano d'Adda, a partecipare alla suddetta Conferenza in suo luogo e vece, conferendogli tutti i più ampi e necessari poteri deliberativi.

In fede

IL SINDACO  
dott. Edoardo Giuseppe Sala



**ISPRA**  
Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale

*Handwritten initials*

Roma, 28 SET. 2009

Prot. n. 040628

**Dot. Giuseppe Lo Presti**  
Ministero dell'Ambiente e della  
Tutela del Territorio e del Mare  
DSA-MATTM  
Via C. Colombo, 44  
00147 - ROMA  
Fax n. 06/57225068

**OGGETTO: Convocazione della Conferenza dei Servizi di cui all'art. 5, comma 10, del D.lgs. 59/05 - Centrali termoelettrica AZA S.p.A. di Cassino d'Adda (MI) -**

Con la nota n. DSA/2009/0025027 del 22 settembre 2009 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il 29 settembre 2009 alle ore 10.00-  
A tal proposito si comunica che ISPRA sarà rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

*Il Responsabile dell'accordo di  
collaborazione ISPRA/MATTM  
sulle attività IPPC  
Dot. Lucretia SERVA*  
*[Handwritten signature]*

All. c.g.

**CONFERENZA DEI SERVIZI EX D.L.GS. 59/05****Riunione del 29 settembre 2009 ore 10.00****presso MATTM - piano VII - Sala Europa  
Entrata via Capitan Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
A2A	Centrale Termoelettrica di Cassano d'Adda	Serva, Mangialavori, Mussapi, Roselli, Fumanti



# Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

## Direzione Salvaguardia Ambientale




### Conferenza di Servizi del 29 settembre 2009

A2A S.p.A. di Cassano d'Adda (MI) - Procedimento per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale ai sensi del Decreto Legislativo 18 febbraio 2005, n. 59

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL (indirizzo e-mail nominativo per accreditamento all'area riservata del sito web della DSA per la consultazione dei documenti)	FIRMA
<del>Giuseppe M.IME.</del>	<del>Comune di Tuccozzano</del>	<del>02 95997725</del>	<del>02 95997751</del>	<del>tecnico3@comune.tuccozzano.mi.it</del>	<del>[Signature]</del>
<del>MASQUO SPERGA</del>	<del>A2A SpA</del>	<del>02 7720 7544</del>	<del>02 7720 7611</del>	<del>masquosp@22a.eu</del>	<del>[Signature]</del>
<del>EMILIO VICENTINI</del>	<del>A2A SpA</del>	<del>0363 367256</del>	<del>0363 367110</del>	<del>emilio.vicentini@22a.eu</del>	<del>[Signature]</del>
<del>ANNA FERRELLI</del>	<del>A2A SpA</del>	<del>02 2000</del>			
GRAZIA BARTUCCI	COMUNE CASSANO D'ADDA	02 663 3662 23	02 663 3662 95	grazia.bartucci@comune.cassanodadda.mi.it	[Signature]
FABRIS PIERO	REGIONE LOMBARDIA	02 8716116		piro.fabris@regione.lombardia.it	[Signature]
FLORINLO FUMATI	ISPR	06 50074146		florinlo.fumati@isprambiente.it	[Signature]
FRANCESCA GIAROLI	ISPR	06 50072041		francesca.giaroli@isprambiente.it	[Signature]
ANTONIO HANFONAMI	COMM. IPRC	040 5868934		antonio.hanfoni@comuni.157.it	[Signature]

W

Intervengono inoltre alla Conferenza di Servizi del 29 settembre 2009, convocata per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale alla A2A S.p.A. di Cassano d'Adda (MI), i signori:

NOME E COGNOME	ENTE O SOCIETÀ DI APPARTENENZA	RECAPITO TELEFONICO	FAX	E-MAIL	FIRMA
ANNA FERRARI	A2A SPA	0303555252		anna.ferrari@a2a.eu	
MASSIMO TIBERGIA	A2A SPA	024407594	0244208694	massimo.tibergia@a2a.eu	
GIULIO VIGANO	A2A SPA	0363367250	0363367210	giulio.vigano@a2a.eu	



**ALLEGATO 2**



**a2a**  
energie in comune

2009-A2A-018076-P  
25/09/2009  
ATO/PRO/INT/CEC/201/2009/EV/lb

TRASMESSO VIA FAX  
IL 25.09.2009

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare - Direzione Salvaguardia Ambientale

E.prot DSA - 2009 - 0023505 del 28/09/2009

Spett.le  
**MINISTERO DELL'AMBIENTE E  
DELLA TUTELA DEL TERRITORIO  
E DEL MARE**  
Direzione Salvaguardia Ambientale  
Divisione VI -Rischio Industriale -  
Prevenzione e Controllo integrati  
dell'Inquinamento  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 ROMA RM

**CONVOCAZIONE CONFERENZA DI SERVIZI DI CUI ALL'ART. 5, COMMA 10, DEL  
D.LGS. N. 59/05 PER IL RILASCIO DI AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE  
PER LA CENTRALE TERMOELETTRICA A2A SPA DI CASSANO D'ADDA (MI)**

Con riferimento alla Vostra DSA-0025027 del 22 settembre 2009 di pari oggetto, Vi trasmettiamo  
in allegato alla presente le nostre osservazioni al "Parere Istruttorio conclusivo della Commissione  
istruttorie IPPC del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare.

Con i migliori saluti.

Direzione Produzione  
Impianti Termoelettrici  
Centrale di Cassano  
Emilio Viganò

Allegati: c.s.

Cod. 590123 - 1 2008

AZA SpA  
Sede legale:  
Via Lamarmora 230 - 25124 Brescia  
tel. 030 35531 - fax 030 3553204

Sede direzionale e amministrativa:  
Corso di Porta Vittoria 4 - 20122 Milano  
tel 02 7720.1 - fax 02 7720.3920

Capitale sociale € 1.629.110.744,0 i.v.  
Codice fiscale, Partita IVA 11957540153  
Iscrizione Registro Imprese BS 11957540153  
Numero REA 493995

info@a2a.eu  
www.a2a.eu

**CENTRALE TERMoeLETTRICA A2A SPA - CASSANO D'ADDA (MI)****AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE - D.Lgs. 59/2005****OSSERVAZIONI AL PARERE ISTRUTTORIO CONCLUSIVO DELLA COMMISSIONE  
IPPC DEL MATTM****Rispondenza degli impianti ai limiti di emissione****PREMESSA**

Con l'emissione del Decreto MAP n. 55/02/2004 del 2 aprile 2004 veniva autorizzato il potenziamento della Centrale Termoelettrica di Cassano d'Adda con una nuova unità turbogas da 250 MW<sub>e</sub> (Gruppo 6) da porre in ciclo combinato con la preesistente turbina a vapore (denominata Gruppo 2).

A seguito di tali interventi la centrale ha assunto l'attuale assetto impiantistico costituito da due impianti a ciclo combinato: uno da 760 MW<sub>e</sub> in configurazione "2+1" e uno da 230 MW<sub>e</sub> in configurazione "1+1", per complessivi 1.000 MW<sub>e</sub> circa.

**ADEGUAMENTO AMBIENTALE DEI GRUPPI DI PRODUZIONE**

Nell'ambito di tali investimenti, AEM SpA (ora A2A SpA) ha finalizzato (in applicazione delle prescrizioni contenute nel decreto autorizzativo ed in applicazione della D.G.R. della Regione Lombardia del giugno 2004) un piano di adeguamento ambientale di tutti i gruppi di produzione, che in sintesi è così riassumibile:

- Gruppo 6 (Unità turbogas da 250 MW<sub>e</sub>): il gruppo è entrato in servizio il 20 aprile 2006 già equipaggiato con bruciatori DLN 2.6+ con limite di emissione garantito di NO<sub>x</sub> pari a 30 mg/Nm<sup>3</sup> @15%O<sub>2</sub>;
- Gruppo 5 (Unità turbogas da 250 MW<sub>e</sub>): il gruppo è entrato in servizio nel 2004 equipaggiato con bruciatori DLN 2.0 (limite di emissione garantito di NO<sub>x</sub>: 50 mg/Nm<sup>3</sup> @15%O<sub>2</sub>) ed è stato successivamente oggetto di un intervento di adeguamento dell'impianto di combustione. Dal giugno 2007 anche il Gruppo 5 è in servizio con i bruciatori DLN 2.6+ con limite di emissione garantito di NO<sub>x</sub> pari a 30 mg/Nm<sup>3</sup> @15%O<sub>2</sub>;
- Gruppo 4 (Unità Turbogas da 155 MW<sub>e</sub>): il gruppo è entrato in servizio nel 2000 equipaggiato con bruciatori DLN (limite di emissione garantito di NO<sub>x</sub>: 50 mg/Nm<sup>3</sup> @15%O<sub>2</sub>) ed è stato oggetto, nel periodo ottobre-novembre 2008, di un intervento di adeguamento dell'impianto di combustione grazie al quale anche il Gruppo 4 dal 1 gennaio 2009 è in grado di garantire il limite di emissione di NO<sub>x</sub> pari a 30 mg/Nm<sup>3</sup> @15%O<sub>2</sub>.

Pertanto, gli impianti di produzione della Centrale Termoelettrica di Cassano d'Adda rispondono già da tempo ai limiti di emissione previsti dal parere



Istruttorio conclusivo e ciò risulta formalizzato con lettera A2A prot. 24605 P del 32.12.2008 inviata alla Regione Lombardia ed all'ARPA Dipartimento provinciale di Milano, avente come oggetto "CTE Cassano d'Adda - Adeguamento ai limiti di emissione previsti dalla D.G.R. della Regione Lombardia del Giugno 2004".

In ogni caso, si evidenzia che gli Impianti della Centrale Termoelettrica di Cassano d'Adda dal giugno 2007 in avanti non hanno mai superato il limite del 30 mg/Nm<sup>3</sup> di NO<sub>x</sub> @15%O<sub>2</sub> (emissione media oraria ponderale di sito) come attestato dalle registrazioni dello SME.

**ADEGUAMENTO DEGLI IMPIANTI AUSILIARI**

La Centrale Termoelettrica di Cassano d'Adda è storicamente dotata, per far fronte alle situazioni di emergenza, dei seguenti impianti ausiliari alimentati con combustibili fossili:

- a) n° 2 motopompe diesel antincendio da 1.500 m<sup>3</sup>/h cadauno (per l'alimentazione della rete idranti e dei sistemi fissi di estinzione ad acqua frazionata posti a protezione dei macchinari principali - 4 ore anno di funzionamento cadauno per prove periodiche di funzionamento);
- b) n° 3 gruppi elettrogeni diesel per complessivi circa 2,5 MW<sub>e</sub> (per l'alimentazione dei sistemi vitali della centrale in condizioni di emergenza elettrica - 12 ore anno di funzionamento cadauno per prove periodiche di funzionamento);
- c) n° 1 caldaia ausiliaria da circa 23 MW<sub>t</sub> alimentata esclusivamente a gas naturale.

La caldaia ausiliaria ha le seguenti caratteristiche:

Costruttore	Delmonego
Produzione di vapore nominale	17,3 t/h
Pressione di progetto	20 barg
Temperatura vapore surriscaldato	260 °C
Combustibile (gas naturale)	2.000 Sm <sup>3</sup> /h
Anno di messa in servizio	1987

La caldaia ausiliaria è sempre stata considerata un dispositivo di emergenza come definito dall'art. 269 del D.Lgs. 152/06, ed il suo funzionamento è sempre stato caratterizzato da un esiguo numero di ore di funzionamento annuali (rispetto al consumo totale di centrale, il metano mediamente consumato dalla caldaia ausiliaria è pari solo allo 0,015 %). Il servizio svolto dalla suddetta caldaia ausiliaria corrisponde alla produzione della quantità di vapore ausiliario necessario per consentire la ripartenza degli impianti della

centrale solo nel caso di indisponibilità totale di tutti i gruppi di produzione, situazione questa normalmente riconducibile a situazioni di emergenza.

Inoltre, con l'entrata in servizio, in questi ultimi anni, del servizio di teleriscaldamento dei cittadini del comune di Cassano d'Adda, la caldaia ausiliaria ha svolto, nella stagione termica invernale e solo nelle condizioni di indisponibilità totale di tutti i gruppi di produzione della centrale, anche il ruolo di riserva di emergenza per la produzione del vapore necessario a garantire la continuità del servizio di teleriscaldamento ai cittadini. Si fa notare che la normale condizione di funzionamento del servizio del teleriscaldamento di Cassano d'Adda prevede l'utilizzo del vapore a bassa entalpia proveniente dagli spillamenti delle due turbine a vapore gruppi 1 e 2; quindi tale fonte è sempre disponibile ad eccezione dei casi eccezionali nei quali tutti i gruppi della centrale sono indisponibili al funzionamento.

In ogni caso, tenendo conto del grado di obsolescenza della caldaia ausiliaria e della necessità di disporre per il teleriscaldamento di una caldaia di maggiore potenzialità causa le numerose nuove richieste di allacciamento alla rete di teleriscaldamento pervenute ad A2A da parte dei cittadini di Cassano d'Adda, A2A SpA ha autorizzato nel 2008 l'acquisto di una nuova caldaia ausiliaria con potenzialità 39,3 MW<sub>t</sub> (non più classificabile come caldaia di sola emergenza in ragione del possibile servizio continuativo che potrebbe svolgere per il teleriscaldamento) che sarà installata a breve in centrale in sostituzione di quella esistente, che verrà conseguentemente alienata.

Le caratteristiche di progetto della nuova caldaia ausiliaria sono le seguenti:

Costruttore	Bono Energia
Produzione di vapore nominale	45 t/h
Pressione di progetto	20 bar <sub>g</sub>
Pressione di esercizio	16 bar <sub>g</sub>
Temperatura vapore surriscaldato	260 °C
Rendimento	> 93 %
Combustibile	gas naturale
Ciminiera metallica	25 metri

La nuova caldaia ausiliaria sarà dotata di Sistema di Monitoraggio Emissioni in continuo e le emissioni garantite saranno congruenti con i limiti indicati nel parere istruttorio conclusivo a differenza della caldaia ausiliaria esistente che, considerata l'età, non è in grado di rispettare tali limiti.

L'ordine per la fornitura della nuova caldaia ausiliaria è stato emesso in data 7 ottobre 2008. Le prime prove di accensione della nuova caldaia ausiliaria e la sua successiva messa in servizio per la produzione di vapore sono previste per il prossimo autunno.

Sulla base delle suddette considerazioni e dell'impegno da parte della scrivente società a sostituire l'attuale caldaia ausiliaria con la caldaia di nuova installazione sopra indicata, si chiede di poter continuare ad esercire, con le medesime modalità, per un numero di ore/anno limitato ai soli casi di emergenza (indisponibilità totale di tutti i gruppi di produzione della centrale), l'attuale caldaia ausiliaria sino al 31 dicembre 2010, data entro cui prevediamo di completare le prove di messa punto della nuova caldaia ausiliaria e di porre definitivamente fuori servizio ed alienare l'attuale caldaia ausiliaria.

25 settembre 2009  
ATO/PRO/IMT  
Centrale di Cassano  
Emilio Viganò





*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA

**ALLEGATO 3**

Ministero Sviluppo Economico  
ex Dipartimento Competitività  
USCITA - 22/09/2009 - 0107398  
Struttura : DG Energia e Risorse Minerarie

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL  
TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale per la Salvaguardia  
Ambientale  
Divisione VI  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
fax n. 06/57225068

Trasmessa via fax

**Oggetto:** Convocazione riunione della Conferenza di Servizi di cui all'art. 5, comma 10, del D.Lgs. n. 59/05 per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale alla centrale termoelettrica A2A S.p.A. di Cassano D'Adda.

Con riferimento alla nota del 22/09/2009 n. 0025027 con cui il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare ha convocato, presso il medesimo Ministero, la riunione della Conferenza di Servizi per il giorno 29 settembre 2009, ore 10.00, ai fini del rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'impianto in oggetto, spiace comunicare che questa Amministrazione è impossibilitata a parteciparvi a causa di precedenti improrogabili impegni istituzionali.

Al riguardo, in merito al parere istruttorio conclusivo della Commissione IPPC e al Piano di Monitoraggio e Controllo ricevuti contestualmente alla succitata convocazione, pur non rilevando la necessità di modifiche sostanziali al succitato parere, si invita codesto Dicastero a tenere in considerazione le osservazioni presentate dal Gestore, soprattutto in relazione alle tempistiche necessarie per la sostituzione della caldaia ausiliaria.

Il Dirigente  
ad interim



**Regione Lombardia**

**Giunta Regionale  
Direzione Generale  
Qualità dell'Ambiente**

*Handwritten signature/initials*

Milano, 24 settembre 2009

Prot. T1.2009.00 1758P

Al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare.  
Direzione Generale per la salvaguardia dell'Ambiente  
Divisione VI - Rischio Industriale – Prevenzione e Controllo  
Integrati dell'Inquinamento.

Oggetto: Parere regionale per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per la centrale termoelettrica A2A centrale di Cassano d'Adda in comune di Cassano d'Adda di competenza statale.

Con riferimento al contenuto del parere istruttorio definitivo trasmesso dal competente Ministero per la conferenza del 29/9/09 la Direzione Generale Qualità dell'Ambiente prende atto che:

- ❖ l'impianto è costituito da:
  - Gruppo CC1 costituente un ciclo combinato alimentato a gas metano per una potenza termica nominale di 443 MW<sub>t</sub> e potenza elettrica 230 MW<sub>e</sub>.
  - Gruppo CC2 costituente un ciclo combinato alimentato a gas metano per una potenza termica nominale di 1357 MW<sub>t</sub> e potenza elettrica 760 MW<sub>e</sub>.
- ❖ l'impianto è inserito nel contesto territoriale del Comune di Cassano d'Adda (Mi) su una superficie. 244.000 mq collocata a pochi chilometri dal centro urbano, e per una piccola porzione sul territorio del Comune di Truccazzano. Il *Piano Regolatore Generale* di Cassano d'Adda in linea con le disposizioni del Piano territoriale di coordinamento del Parco Adda Nord e del Piano territoriale di coordinamento Provinciale, classifica l'area dell'impianto in *zona per impianti di interesse generale*: produzione energia termoelettrica e, per un'estrema piccola porzione sul lato sud, in *zona omogenea per le attrezzature pubbliche di interesse generale*: parchi urbani, attività sportive, servizi generali.
- ❖ L'impianto, rispetto alla qualità dell'aria, è inserito in zone di tipo A1 e A2 come definito dalla dgr n° 5290/2007 che riprende e modifica il contenuto della dgr n° 6501/2001. Dette zone sono caratterizzate da concentrazioni elevate di PM10 con diversi superamenti degli SQA, di NOx e di Ozono;
- ❖ L'impianto, relativamente alle emissioni in atmosfera, si rileva che utilizza le MTD primarie costituite da bruciatori a bassa produzione di NOx di ultima generazione (DLN2.6+) che consentono di ridurre le emissioni di NOx garantendo il rispetto della prescrizione prevista dalla dgr n° 6501/2001 corrispondente al valore limite di 30 mg/Nm<sup>3</sup> (come media oraria) per gli ossidi di azoto;
- ❖ L'impianto non prevede alcun trattamento delle acque di rigenerazione delle resine a scambio ionico per demineralizzare le acque di centrale che notoriamente contengono un elevato contenuto di cloruri;
- ❖ Il complessa ha adottato le MTD relative alla tipologia di impianto in questione.

**Il Direttore Generale**

Via Taramelli, 12 - 20124 Milano – <http://www.regione.lombardia.it>

Umberto\_benezzoli@regione.lombardia.it

Tel. 02/67657330 - Fax 02/6765.5406

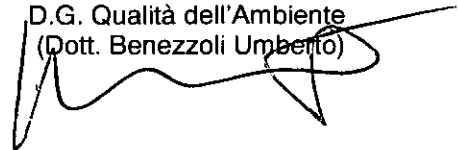
Pertanto in relazione ai punti desunti dall'analisi condotta sul parere istruttorio la Direzione Generale Qualità dell'Ambiente, soggetto competente in materia di Qualità dell'Aria, ritiene tecnicamente condivisibili le prescrizioni tecniche previste nello stesso documento proposto dal Gruppo Istruttore ed esprime parere favorevole al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale precisando che:

MF

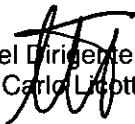
- a) gli SME dovranno rispettare i criteri stabiliti dai provvedimenti regionali di settore in vigore e di prossima emanazione; in particolare dovranno entrare a far parte della Rete SME regionale in fase di predisposizione ai sensi della legge regionale n.24/2006.
- b) i valori limite prescritti per i turbogas s'intendono espressi come medi orari. Per detti impianti si deve far riferimento al protocollo che ARPA ha predisposto per tali controlli. Detto protocollo viene attualmente utilizzato per tutti i cicli combinati con turbogas presenti sul territorio regionale.
- c) i valori limite proposti per gli ossidi di azoto siano espressi come somma di NO<sub>2</sub> + NH<sub>3</sub>;
- d) la componente vibrazioni sia sottoposta ad una verifica con delle misure in campo o con delle simulazioni;
- e) il piano di monitoraggio e controllo prima di essere attivato deve essere concordato con ARPA dipartimento Provinciale di Milano, relativamente alla parte metodi di campionamento ed analisi e visite ispettive al fine di coordinare queste ultime tenendo conto di ciò che lo stesso Ente deve effettuare per le AIA non di competenza statale;
- f) i dati del piano di monitoraggio e controllo dovranno essere trasmessi in via telematica mediante il programma AIDA ai soggetti interessati (Gestore complesso, Comune, provincia e MATT).

Distinti Saluti

Il Direttore Generale della  
D.G. Qualità dell'Ambiente  
(Dott. Benezzi Umberto)



Visto del Dirigente della Struttura  
Dott. Carlo Licotti



Il funzionario regionale istruttore  
Ing P. Fabris

